

Minibar

User manual



RSO45WEUN / RSO45SEU / RSO44WEUN

EN

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Symbol meanings

Following symbols are used in the various parts of this manual:



Important information and useful hints about usage.



Warning for hazardous situations with regard to life and property.



INFORMATION



ENERG



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions 2-3

- 1.1. General safety 2
- 1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products 3
- 1.3 Package information 3

2 Your Minibar 4

- 2.1 At a glance 4
- 2.1.1 Controls and components 4
- 2.1.2 Technical data 4

3 Use 5-6

- 3.1 Intended use. 5
- 3.2 Position of appliance 5
- 3.2.1 Alignment of appliance 5
- 3.3 First Use. 5
- 3.4 Operation 5
- 3.4.1 Thermostat knob 6
- 3.5 Defrosting 6
- 3.6 Drip container. 6
- 3.7 Guidance for storing fresh food. 6

4 Cleaning and maintenance 8

- 4.1 Internal cleaning of appliance 8
- 4.2 External cleaning of appliance 8

5 Troubleshooting 9

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, provided that they are supervised or they understand the instructions with regard to safe use of the product and potential dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by an adult.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorized service.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- In order to prevent the power cable from getting damaged, make sure that it doesn't get stuck, twisted or rub against sharp surfaces.
- Do not touch the appliance or its plug when it is plugged if your hands are damp or wet.
- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- If you keep the package material, keep it out of the reach of children.
- Do not use electric appliances such as hair dryer or heater to defrost the appliance.
- Containers containing combustible gases and liquids can leak in low temperatures.
- Do not keep flammable materials like spray can, refilling cartridges of fire extinguisher in your appliance.
- Do not put fizzy drinks in the freezer compartment. When consumed as soon as they are taken out of the appliance, ice cubes may cause freeze burns.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not take any material out of the appliance when your hands are damp or wet as it may cause skin irritation and freeze burn. Bottles and cans should not be kept in freezer compartment as there is the risk of explosion when contents freeze.
- Manufacturer's recommended storage periods should be followed. Refer to relevant instructions.
- Do not put any block in front of ventilation holes of the case and internal components of the appliance.
- To quicken defrosting do not use any mechanical devices or other methods except the ones recommended by the manufacturer.
- Do not damage the cooler circuit.
- Do not use electric appliances in the food storage compartments as long as they are not of the recommended type.
- R600a is a combustible gas. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products



This product does not include harmful and prohibited materials specified in the "Regulation for Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances" issued by the Ministry of Environment and Urban Planning. Complies with the WEEE Regulation. This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ask the local authority in your area for these collection points. Contribute to the preservation of environment and natural sources by taking the used products to the recycling points.

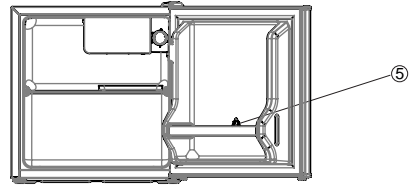
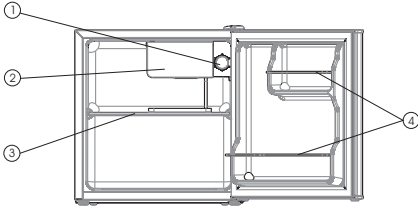
1.3 Package details



Package of the product is made of recyclable materials in accordance with our National Legislation. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your Minibar

2.1 Overview



2.1.1 Controls and components

- ❶ **Temperature regulator**
- ❷ **ice making compartment**
- ❸ **Storage shelves**
- ❹ **wire rack** (RSO45WEUN/
RSO45SEU)
- ❺ **plastic rack** (RSO44WEUN)

2.1.2 Technical data

Total net volume	: 45 L
Height	: 500 mm
Width	: 480 mm
Depth	: 445 mm
Weight	: 14 kg
Power inlet	: 220-240V~/50Hz
Volume	: 37 dBA
Energy class	: F
Energy efficiency class	: N/ST

Household cooler appliance stage:
Cooler and fridge with 0 star compartment

Rights to make technical and design changes are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

3.1 Intended use

Appliance is intended for household use and stores, personnel kitchens in offices and other work environments; use by customers of farm houses and hotels and other accommodation type environments; hostel type places; food and beverage services and similar non-retail applications.

3.2 Position of appliance

- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- When determining a location for your appliance make sure that the floor is level and strong.
- It should be a well ventilated location and the average room temperature should be between 16°C and 38°C.
- Do not place the appliance near heat sources such as oven, water heater or central heating. Do not place the product in places subject to direct sunlight like annex or sunroom.
- If you place the appliance in outdoor locations like a garage or annex, place the appliance above the damp course, otherwise there may be condensation in the appliance.
- Never place and operate the appliance in built-in walls or in any cabinet or furniture designed for the appliance. Rear grill and sides of cabinet may heat up.
- Place it in a way that back of the appliance is 9 cm (3 1/2") and sides of the appliance is 6 cm (3/4") away from wall. Do not use anything to cover the appliance.
- If two Coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

3.2.1 Alignment of appliance

When appliance doesn't stand even, alignment of the door and the magnetic seal is affected and this prevents the appliance from operating properly. When placed in its location, align the appliance by rotating the adjustable front legs.

3.3 Initial use

- Wipe the internal surface of the appliance with diluted sodium bicarbonate solution. Then rinse with warm water using a sponge or cloth. Wash the baskets and shelves with soapy water and allow them dry completely before placing back in appliance. External parts of the appliance can be cleaned with wax polish.
- Make sure that there is a socket appropriate for the plug supplied with your appliance.



WARNING: Do not activate the appliance sooner than 4 hours after it was moved.

- It takes time for cooler fluid to be settled. If you turn off the appliance, wait for 30 minutes to reactivate it. This period of time is necessary for cooler fluid to be settled.
- Before placing food into the appliance, activate the appliance and wait for 24 hours. This period of time is necessary for appliance to operate properly and reach the right temperature.
- Clean the appliance parts with warm water containing some neutral detergent and then wipe it dry.

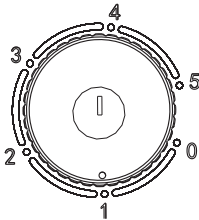


WARNING: Electric parts of the appliance should only be wiped with dry cloth.

3.4 Operation

1. Turn the thermostat knob to the "3" position, turn on electricity. Compressor starts to operate.
2. Open the door 30 minutes later. If the temperature in appliance is declined prominently, this means appliance system is operating properly. When the appliance is operated for a while, heat control system will automatically adjust the temperature within the allowed limits.

3.4.1 Thermostat knob



1. Internal temperature of the appliance is controlled with thermostat knob (6) placed on side wall of the appliance compartment.
2. Internal temperature of the appliance can be adjusted by turning the thermostat knob (6) to right or left.
3. The marks on the knob are not actual temperature values in fridge but temperature grades. "OFF" means cooling is STOPPED, "5" indicates the lowest temperature setting. Turn the knob from "1" position to "5" position, the temperature will decrease continuously. You can switch the thermostat knob (6) to a position suitable for your requirements.
4. Turn the knob to "3" position for normal use.

3.5 Defrosting

- When the appliance is operated for a period of time, the inner surface of the freezer will be covered with a layer of frost. It may raise the electricity consumption and lessen the effect of refrigeration. So you should defrost this frost immediately.
- After the process of defrosting, clean the water accumulated in drip container immediately.



WARNING: Never use sharp, metal tools or it will damage the refrigerator.

- Unplug the minibar and leave the appliance with its door open weekly. With this procedure, the frost on the evaporator surface of the fridge will melt and the cooling performance will increase.

3.6 Drip container

You should check the drip container at certain intervals and drain the accumulated water. If not, the water in drip container can overflow and leak out.

3.7 Guidance for storing fresh food

Storing into the fresh food compartment:

- Keep your fridge at recommended temperature level as 4°C.
- Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- Do not store excessive quantities of food inside your refrigerator. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them to achieve a better and more homogeneous cooling.
- To allow shorter door openings, foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air to flow. If you store foods against the rear wall foods could freeze against rear wall.
- Hot, cooked food must be cooled down at room temperature before storing in the appliance.

3 Use

Then, warm food can be stored in the lower shelves of your fridge. Please do not put warm food nearby highly perishable foods.

- Thaw your frozen food in the fresh food compartment. This way, you can use the frozen food to cool down the fresh food compartment and save energy.
- If unripe tropical fruits (mango, melons, papaya, banana, pineapple) are stored in refrigerator, ageing process can be accelerated and it is not advisable since it causes shorter storage times. However, the ripening of strongly green fruits (apple, pear) can be promoted for a certain period in fridge compartment.
- Onions, garlic, ginger and other root vegetables should be stored at dark and cool room conditions, not in the fridge.
- When a spoiled food inside refrigerator is realized, it should be disposed. When rotten food is noticed, please clean inner liner or accessories which were in contact to prevent contamination.
- Large pots of food, such as soups or stews can be divided into shallow containers to quickly cool in the refrigerator. Large pieces of cooked meat and whole poultry should be divided into smaller pieces for the same purpose.
- Do not store unpacked foods nearby eggs.
- Keep fruits and vegetables separate and store like with like: apples with apples, carrots with carrots. Fruits and vegetables give off different gases that can cause others to deteriorate.
- Take leafy greens out of plastic bags, wrap them in a paper towel or tea towel before stored in refrigerator. Do not forget to dry them if they are rinsed or wet before storing.
- Store fruits and vegetables susceptible to drying out in perforated or unsealed plastic bags to maintain a moist environment yet still allow air to circulate.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties:
"Please check appropriate Climate Class of your appliance rated on the rating plate. One of bel-

ow information is valid for your appliance according to rated Climate Class."

- SN: Extended Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C
- N: Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C
- ST: Subtropical: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C
- T: Tropical: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C

"This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs"

Food	Location
Eggs	Door rack
Dairy products (butter, cheese)	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelves
Fruits, vegetables and salad	Fruit and vegetable box, crisper or EverFresh+ compartment (if available)
Fresh meat, poultry, fresh fish, sausages, cooked foods	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelf
Ready to eat foods, packaged products, canned foods, pickled products	Upper shelves or door rack
Drinks, bottles, condiments, snacks	Door rack
Leftovers	Middle shelves

4 Cleaning and maintenance

4.1 Internal cleaning of appliance

Turn off and unplug the appliance before cleaning it.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

After the defrosting procedure you should wipe the internal surface of the cooler/freezer with diluted sodium bicarbonate solution. Then rinse and dry with warm water using a sponge or cloth. Wash the shelves with soapy water and make sure that they dried completely before placing back in appliance.

4.2 External cleaning of appliance

- Clean the external surface of the appliance with nonabrasive and water diluted detergent.
- Clean the back side of the appliance once a year with a brush or a piece of soft cloth, this part does not need any special maintenance.
- Do not use abrasive cleaning agents, kitchen sponge or solutions while cleaning any part of the appliance.
- Door sealing of the cooler appliance should never come in contact with oil or grease. The door sealing will keep its softness if you powder it especially close to the hinge sections and it will last longer.

5 Troubleshooting

Power failure

- Do not open the appliance door unnecessarily

Appliance is overcooling

- You may have turned the thermostat knob (6) to a higher setting accidentally.

Appliance does not cool sufficiently

- Compressor may not be running. >>>Turn the thermostat knob (6) to highest setting and wait for a few minutes. If you don't hear the humming noise, it means it doesn't work. Contact the store where you bought the product.

Appliance does not work

- Make sure that the appliance is plugged into the mains and turned on. Check if the fuse is blown or not.
- Appliance should be placed in a well ventilated room with average room temperature between 16°C and 38°C. Leave the appliance for 30 minutes.

There is condensation on the external surface of the appliance

- Reason for that may be the change in the room temperature. Wipe the moisture on the surface. If the problem persists contact the store where you bought the product.

There is sound coming from the appliance

- The reason for that is the cooler fluid circulation in the cooling system. This condition is mentioned much more since the application of the CFC free gases. It is not a failure and doesn't affect the performance of your appliance.

Humming and vibration noises

- These are the noises which the compressor engine pumping the cooler fluid makes while operating.

DISCLAIMER/WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the in-

structions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com, might give rise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.

During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly.

The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

Minibar

Instrukcja Obsługi



RSO45WEUN / RSO45SEU / RSO44WEUN

PL

beko

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Dziękujemy za wybór wyrobu marki Beko. Mamy nadzieję, że wyrób ten, wyprodukowany przy użyciu wysokiej jakości najnowszej technologii okaże się w najwyższym stopniu zadowolający. Dlatego proszę przed jego użyciem uważnie przeczytać całą tę instrukcję obsługi i towarzyszące jej dokumenty i zachować ją do wglądu na przyszłość. Przy przekazaniu tego wyrobu komuś innemu, proszę oddać mu także tę instrukcję. Proszę przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji z tej instrukcji obsługi.

Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki użytkownika.



Ostrzeżenie o zagrożeniach dla życia i mienia.



INFORMATION



ENERG



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER (*)

A

A

Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



Wyrób ten wyprodukowano przy użyciu najnowszych technologii w przyjaznych dla środowiska naturalnego warunkach.

1 Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego	2-4
1.1 Ogólne zasady zachowania bezpieczeństwa	2-3
1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów	3
1.3 Informacje o opakowaniu	4
1.4 Zgodność z dyrektywą RoHS:	4
1.5 Co robić, aby oszczędzać energię:	4
2 Oto Wasz Minibar	5
2.1 Opis ogólny	5
2.1.1 Regulacja i budowa	5
2.1.2 Dane techniczne	5
3 Użytkowanie	6
3.1 Przeznaczenie	6
3.2 Miejsce ustawienia minibaru	6
3.2.1 Ustawienie minibaru	6
3.3 Pierwsze użycie	6
3.4 Obsługa	7
3.4.1 Pokrętko termostatu	7
3.5 Rozmrażanie	7
3.6 Naczynie na skropliny	7
3.7 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności	7
4 Czyszczenie i konserwacja	9
4.1 Czyszczenie wnętrza minibaru	9
4.2 Czyszczenie minibaru z zewnątrz	9
5 Usuwanie problemów	10

Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą chronić się przed zagrożeniem obrażeniami ciała lub uszkodzeniami w mieniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji unieważnia udzieloną gwarancję.

1.1 Ogólne zasady zachowania bezpieczeństwa

- Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub nieumiejętne i niedoświadczone, pod warunkiem, że są pod nadzorem lub rozumieją niniejsze instrukcje w odniesieniu do bezpiecznego użytkowania tego wyrobu i potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić go ani konserwować, o ile nie są pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji minibaru należy wyjąć jego wtyczkę z gniazdka.
- Nie należy używać minibaru, jeśli uszkodzony jest jego przewód zasilający lub on sam. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie należy próbować rozkładać tego urządzenia na części.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej powinno być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej tego urządzenia.
- Nie należy używać przedłużaczy razem z tym urządzeniem.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilający.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, należy się upewnić, że nie utknął, nie zagiął, ani nie ociera o ostre krawędzie.
- Nie wolno dotykać tego urządzenia ani jego wtyczki, jeśli jest włączone do gniazdka, mokrymi ani wilgotnymi dłońmi.
- Nigdy nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu przedmiotów ani materiałów łatwopalnych i palnych.
- Jeśli zachowujesz opakowanie, przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych, takich jak suszarka do włosów czy grzejnik, do rozmrażania minibaru.
- W niskich temperaturach zbiorniki palnych gazów i cieczy mogą przeciekać.

- Nie przechowuj w minibarze materiałów łatwopalnych, takich jak rozpylacze w puszcze czy naboje do gaśnic.
- Nie wstawiaj do zamrażalnika napojów gazowanych. Spożywanie kostek lodu natychmiast po ich wyjęciu z minibaru może powodować odmrożenia.
- Nie wyjmuj nic z minibaru wilgotnymi lub mokrymi dłońmi, bo może to spowodować podrażnienie i odmrożenie skóry. W zamrażarce nie należy przechowywać butelek ani puszek, bo gdy ich zawartość zamrznie, mogą wybuchnąć.
- Należy przestrzegać zalecanych przez producentów okresów przechowywania. Można je znaleźć w odnośnych instrukcjach.
- Nie należy niczym zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie wewnętrznych elementach minibaru.
- Do przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani metod innych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- W komorach przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych, o ile nie są zalecanego typu.
- R600a to gaz palny. Należy zatem zwracać uwagę, aby podczas użytkowania i transportu nie uszkodzić obwodu i rur chłodzenia. W przypadku uszkodzenia należy trzymać minibar z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie, i wietrzyć pomieszczenie, w którym stoi.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

1.3 Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

1.4 Zgodność z dyrektywą RoHS:

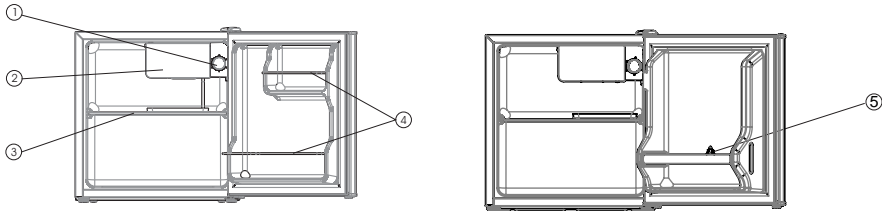
Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/ WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.5 Co robić, aby oszczędzać energię:

- Nie zostawiajcie drzwiczek minibaru otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do minibaru gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie minibaru tam, gdzie narażony będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.

2 Oto Wasz Minibar

2.1 Opis ogólny



2.1.1 Regulacja i budowa

- 1- Pokrętko termostatu
- 2- Pokrywa chłodnicy
- 3- Półka szklana
- 4- Osłona plastikowa (RSO45WEUN/
RSO45SEU)
- 5- plastikowa komora (RSO44WEUN)

2.1.2 Dane techniczne

Całkowita pojemność netto	: 45 l
Wysokość	: 500 mm
Szerokość	: 480 mm
Głębokość	: 445 mm
Waga	: 14 kg
Zasilanie	: 220-240 V~/50 Hz
Głośność	: 37dBA
Klasa energetyczna	: F
Klasa efektywności energetycznej	: N/ST

Rodzaj domowego urządzenia chłodniczego:
Chłodziarko-zamrażarka z komorą zerową

Zastrzega się prawo do zmian technicznych i konstrukcyjnych.

Wartości podane w oznaczeniach umieszczonych na tym wyrobie, lub w innych dostarczanych wraz z nim materiałach drukowanych, uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z obowiązującymi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania minibaru i warunków w jego otoczeniu.

3 Użytkowanie

3.1 Przeznaczenie

Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i do magazynów i kuchni dla personelu w biurach i innych miejscach pracy; do użytku przez klientów pensjonatów agroturystycznych oraz hoteli i innych miejscach typu noclegowego; w hostelach i podobnych miejscach; do serwisów gastronomicznych i innych podobnych zastosowań niebędących sklepami detalicznymi.

3.2 Miejsce ustawienia minibaru

- Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.
- Wybierając miejsce ustawienia minibaru upewnij się, że podłoga jest równa i wytrzymała.
- Miejsce to powinno być dobrze wentylowane, a średnia temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić od 16°C do 38°C.
- Nie należy ustawiać minibaru w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki, podgrzewacze wody lub grzejniki centralnego ogrzewania. Nie należy ustawiać minibaru w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, takich jak weranda lub oranżeria.
- Jeśli minibar ustawia się na zewnątrz budynku, np. w garażu lub na werandzie, należy go umieścić ponad izolacją przeciwwilgociową, w przeciwnym razie może się w nim skraplać wilgoć.
- Nie należy umieszczać ani używać minibaru w meblościankach ani w szafkach lub meblach przeznaczonych na urządzenia domowe. Tylna kratka i boki obudowy minibaru mogą się nagrzewać.
- Minibar ustawia się tak, aby odstęp jego tyłu i boków od ścian wynosił, odpowiednio, 9 cm i 6 cm. Nie należy niczym przykrywać minibaru.
- Jeśli obok siebie ustawia się dwie chłodziarki, należy zachować między nimi odstęp co najmniej 4 cm.

3.2.1 Ustawienie minibaru

Gdy minibar nie stoi równo, ma to wpływ na dopasowanie drzwiczek i uszczelki magnetycznej, co utrudnia jego prawidłowe działanie. Po postawieniu minibaru w jego miejscu, wyrównaj jego ustawienie obracając regulowane przednie nóżki.

3.3 Pierwsze użycie

- Przetrzyj wewnętrzne powierzchnie minibaru rozcieńczonym roztworem wodorowęglanu sodu. Następnie spłucz je ciepłą wodą za pomocą gąbki lub ściereczki. Koszyki i półki umyj wodą z mydłem i pozostaw je do całkowitego wyschnięcia przed umieszczeniem z powrotem w minibarze. Zewnętrzne części minibaru można czyścić woskiem do polerowania.
- Upewnij się, że w pobliżu jest gniazdko odpowiednie dla dostarczonej wraz z minibarem wtyczki.



OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj minibaru przed upływem 4 godzin od przeniesienia go w inne miejsce.

- Potrzeba czasu, aby płyn chłodniczy ustalił się. Po wyłączeniu minibaru trzeba odczekać 30 minut, aby je ponownie uruchomić. Czas ten jest niezbędny, aby ustalił się płyn chłodniczy.
- Przed włożeniem żywności do minibaru załącz go i odczekaj 24 godziny. Czas ten jest niezbędny, aby minibar prawidłowo działał i osiągnął właściwą temperaturę.
- Części minibaru myje się ciepłą wodą z neutralnym detergentem, a potem wyciera się je do sucha.

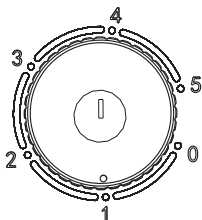


OSTRZEŻENIE: Części elektryczne minibaru należy tylko przecierać suchą ściereczką.

3.4 Obsługa

1. Przekręć pokrętkę termostatu w pozycję "4", załączyć zasilanie. Zaczyna działać sprężarka.
2. Po 30 minutach otwórz drzwiczki. Jeśli temperatura w minibarze wyraźnie spadła, oznacza to, że jego system działa poprawnie. Po pewnym czasie działania minibaru system sterowania chłodzeniem automatycznie dostosowuje temperaturę w dopuszczalnym zakresie.

3.4.1 Pokrętko termostatu



1. Temperaturę wewnątrz minibaru reguluje się pokrętką termostatu (6) na bocznej ścianie jego komory.
2. Temperaturę wewnątrz minibaru można regulować obracając pokrętkę termostatu (6) w prawo albo w lewo.
3. Oznaczenia na pokrętkę to nie są rzeczywiste wartości temperatury w chłodzarnie, ale skala temperatury. "OFF" [WYŁ.] oznacza, że chłodzenie jest wyłączone, a "5" oznacza najniższą temperaturę. Przekręć pokrętkę od "1" do "5", a temperatura będzie ciągle spadać. Pokrętkę termostatu (6) można ustawić odpowiednio do potrzeb.
4. Ustaw pokrętkę na "3", co odpowiada normalnemu użytkowaniu.

3.5 Rozmrażanie

- Po jakimś czasie działania minibaru wewnętrzna powierzchnia zamrażarki pokryje się warstwą szronu. Może to zwiększyć zużycie energii i zmniejszyć efekt chłodzenia. Więc należy natychmiast rozmrozić ten szron.
- Po rozmrożeniu natychmiast wylej wodę, która zebrała się w naczyniu na skropliny.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać ostrych, metalowych narzędzi, bo uszkodzą chłodzarkę.

- Raz na tydzień wyjmij wtyczkę minibaru z gniazdka i pozostaw go z otwartymi drzwiczkami. Dzięki temu szron z powierzchni parownika chłodzarki roztopi się i wydajność chłodzenia wzrośnie.

3.6 Naczynie na skropliny

Co pewien czas należy sprawdzać naczynie na skropliny i wylewać zebraną w nim wodę. w przeciwnym razie woda w naczyniu na skropliny może się przelać i wylać.

3.7 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Przechowywanie w komorze świeżej żywności:
- Utrzymuj lodówkę na zalecanym poziomie temperatury 4 °C.
- Jedzenie powinno być przechowywane w szczelnych pojemnikach, aby uniknąć zmian w zapachu lub smaku.
- Nie przechowuj nadmiernych ilości jedzenia w lodówce. Zostaw przerwy między artykułami, aby zimne powietrze mogło przepływać wokół nich w lepszym i bardziej jednorodnym chłodzeniu.
- Produkty spożywcze spożywane codziennie powinny być przechowywane z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi.

3 Użytkowanie

- Pozostaw odstęp między żywnością a ściankami wewnętrznymi, umożliwiając przepływ powietrza. Nie pozwól żywności dotykać tylnej ścianki: może ona do niej przymarznąć.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim zostanie włożone do lodówki. Następnie, ciepłe jedzenie można przechowywać na dolnych półkach lodówki. Nie umieszczaj ciepłych potraw w pobliżu łatwo psującej się żywności.
- Rozmrażaj zamrożone produkty w komorze świeżej żywności. W ten sposób można użyć zamrożonej żywności do obniżenia temperatury w komorze, oszczędzając energię.
- Jeśli niedojrzałe owoce tropikalne (mango, melony, papaja, banan, ananas) są przechowywane w lodówce, proces starzenia można przyspieszyć, co nie jest wskazane, ponieważ skraca to okres przechowywania. Jednakże, dojrzewanie mocno zielonych owoców (jabłka, gruszki) może być wspomaganie przez pewien okres w komorze lodówki.
- Cebulę, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe należy przechowywać w ciemnym i chłodnym pomieszczeniu, a nie w lodówce.
- Gdy dojdzie do zepsucia się żywności w lodówce, należy ją wyrzucić. W przypadku zauważenia zepsutej żywności należy wyczyścić wnętrze lub akcesoria, z którymi miała kontakt, aby zapobiec zanieczyszczeniu.
- Przechowuj owoce i warzywa podatne na wysychanie w perforowanych lub niezamkniętych plastikowych torebkach, aby utrzymać wilgotne środowisko, a jednocześnie umożliwić cyrkulację powietrza.
- Duże garnki z jedzeniem, takie jak zupy lub gulasze, można rozłożyć w płytszych pojemnikach, aby szybko je schłodzić w lodówce. Duże kawałki gotowanego mięsa i cały drób powinny być podzielone na mniejsze kawałki w tym samym celu.
- Nie przechowuj nieopakowanej żywności w pobliżu jaj.
- Owoce i warzywa przechowuj oddzielnie w grupach: jabłka z jabłkami, marchew z marchewką. Owoce i warzywa wydzielają różne gazy, które mogą powodować pogorszenie stanu innych owoców i warzyw.
- Wymij liściaste warzywa z plastikowych torebek, zawij je w ręcznik papierowy lub ściereczkę przed włożeniem do lodówki. Nie zapomnij ich wysuszyć przed włożeniem, jeśli zostały przepłukane lub zmoczone.
- Różna żywność powinna być umieszczona w różnych obszarach, zgodnie z ich właściwościami: "Różna sprawdzić odpowiednią klasę klimatyczną urządzenia podaną na tabliczce znamionowej. Jedną z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną."
- SN: Rozszerzony umiarkowany: Urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C
- N: Umiarkowany: Urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C
- ST: Subtropikalny: Urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C
- Tel.: Tropikalny: Urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C
"To urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania artykułów spożywczych."

Żywność	Lokalizacja
Jajka	Półki na drzwiach
Produkty mleczne(masło, ser)	Jeśli to możliwe, komora bio-swieżości lub chłodzarka Najniższe półki
Owoce, warzywa i salki	Pojemnik na owoce i warzywa, chłodzarka lub komora EverFresh+ (jeśli dostępna)
Świeże mięso, drób, świeże ryby, kiełbasy, gotowane jedzenie	Jeśli to możliwe, komora bio-swieżości lub chłodzarka Najniższe półki
Produkty gotowe do spożycia Produkty w paczkach, produkty w puszkach, produkty marynowane	Górne półki lub półki na drzwiach
Napoje butelki, przyprawy, przekąski	Półki na drzwiach
Resztki jedzenia	Środkowe półki

4 Czyszczenie i konserwacja

4.1 Czyszczenie wnętrza minibaru

Przed przystąpieniem do czyszczenia minibaru wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia minibaru nie wolno używać benzyny, rozpuszczalnika, szorstkich środków czyszczących, metalowych przedmiotów, ani twardych szczotek.

Po zakończeniu rozmrażania należy przetrzeć powierzchnie wewnętrzne chłodziarko-zamrażarki rozcieńczonym roztworem wodorowęglanu sodu. Następnie spłucz je ciepłą wodą i wysusz za pomocą gąbki lub ściereczki. Umyj półki wodą z mydłem i upewnij się, że całkiem wyschły, zanim umieścisz je z powrotem w minibarze.

4.2 Czyszczenie minibaru z zewnątrz

- Zewnętrzne powierzchnie minibaru czyści się łagodnym i rozcieńczonym wodą detergentem.
- Tył minibaru czyści się raz na roku szczotką lub miękką ściereczką, ta jego część nie wymaga specjalnej konserwacji.
- Do czyszczenia żadnej części minibaru nie należy używać szorstkich środków czyszczących, ani gąbek do mycia kuchni.
- Uszczelnienie drzwi chłodziarki nie powinno stykać się z olejem ani smarem. Uszczelnienie drzwi zachowa miękkość, jeśli potraktuje się je proszkiem, zwłaszcza w pobliżu zawiasów, i wystarczy na dłużej.

5 Usuwanie problemów

Awaria zasilania

- Nie otwieraj drzwiczek minibaru bez potrzeby.

Minibar chłodzi nadmiernie

- Może pokrętko termostatu (6) przestawiono przypadkiem na wyższe ustawienie.

Minibar nie chłodzi dostatecznie

- Może nie działa sprężarka. >>>Obróć pokrętko termostatu (6) do najwyższego ustawienia i odczekaj kilka minut. Jeśli nie słycać szumu, oznacza to, że sprężarka nie działa. Skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiono minibar.

Minibar nie działa.

- Upewnij się, że wtyczka minibaru jest wsadzona do gniazdka, a zasilanie minibaru załączone. Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik.
- Minibar powinien stać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o średniej temperaturze od 16°C do 38°C. Pozostaw minibar na 30 minut.

Na zewnętrznej powierzchni minibaru skrapla się para.

- Przyczyną może być zmiana temperatury pokojowej. Wytrzyj wilgoć z tej powierzchni. Jeśli problem pozostaje, skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiono minibar.

Z minibaru dociera jakiś odgłos.

- Przyczyną tego jest obieg płynu w układzie chłodzenia. Stan taki zdarza się o wiele częściej, odkąd stosuje się gazy bez zawartości freonu. To nie jest awaria i nie wpływa na wydajność minibaru.

Odgłos buczenia i wibracje

- Są to odgłosy pracy silnika sprężarki pompującego płyn chłodniczy.

ZASTRZEŻENIE/OSTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być naprawione przez użytkownika końcowego bez obawy przed niebezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkownika, pod warunkiem, że naprawy zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z następującymi instrukcjami (patrz rozdział „Samodzielna naprawa“).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w rozdziale "Samodzielna naprawa", naprawy powinny być zlecone do profesjonalnych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to profesjonalny warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach ustawodawczych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

Jednak tylko przedstawiciel serwisu (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. W związku z tym należy pamiętać, że naprawy wykonywane przez profesjonalne warsztaty (nieautoryzowane przez Beko) powodują utratę gwarancji.

Samodzielna naprawa

Użytkownik końcowy może samodzielnie naprawić następujące części zamienne: klamki, zawiasy drzwi, tace, kosze i uszczelki drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna na support.beko.com od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, samodzielną naprawę należy wykonać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w rozdziale "Samodzielna naprawa" lub dostępnymi w support.beko.

com Dia własnego bezpieczeństwa, przed samodzielną naprawą, odłącz urządzenie od zasilania.

Naprawy i próby naprawy dokonywane przez użytkowników końcowych w przypadku części niewymienionych na liście i/lub nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w rozdziale „Samodzielna naprawa” lub dostępnych w support.beko.com, mogą stanowić zagrożenie, którego nie można przypisać do Beko, oraz spowodują utratę gwarancji.

W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub profesjonalnymi warsztatami. Samodzielne próby naprawy mogą stwarzać zagrożenie i uszkodzić urządzenie, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie tylko, następujące naprawy muszą zostać zlecone w autoryzowanych warsztatach lub zarejestrowanych profesjonalnych warsztatach: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta falownika, tablica wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności w przypadku gdy użytkownik nie stosuje się do zaleceń.

Dostępność części zamiennych do zakupionej lodówki wynosi 10 lat.

Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji lodówki. Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Garantiebedingungen

Anschrift:

Beko Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

Kundendienst-Tel.: 06102-86 86 891

Fax: 01805-414 400 *

E-Mail: Kundendienst@beko.com

Ersatzteile-Tel.: 01805-242 515 *

Fax: 01805-345 001*

E-Mail: ersatzteile@beko.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum neuen Gerät der Marke Beko und wünschen Ihnen viel Freude daran. Sollten Sie dennoch einmal einen Grund zu einer Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Geben Sie im Falle einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer und den GERÄTETYP (vom Typenschild des Gerätes) an.

Hinweis für Kühl- und Gefriergeräte, Achtung!

Um voll funktionsfähig zu sein, benötigt Ihr Gerät nach dem Transport ca. 24 Stunden, in denen sich das Kühlmittel stabilisiert. Sofern es nicht vermeidbar ist und Sie das Gerät sofort nach Aufstellung mit Gefriergut bestücken wollen, müssen Sie damit rechnen, dass die rote Lampe bis zur Stabilisierung des Kühlkreislaufs aufleuchtet. Die Kühlleistung beginnt jedoch vom Augenblick des Anschlusses an sich auf zu bauen.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtung des Verkäufers / Händlers für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Der Garantianspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte, die vom Hersteller nicht für den Service autorisiert sind oder wenn das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird. Schäden die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss, oder fehlerhafte Installationen sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Abhilfemöglichkeiten:

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Nur wenn durch Nachbesserung(en) oder Umtausch des Gerätes die herstellenseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer aus Gewährleistung innerhalb von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Herabsetzung des Kaufpreises oder Aufhebung des Kaufvertrages verlangen. Nachbesserungen verlängern nicht die Gewährleistungszeit. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes berechnet dieser Zeit- und Wegeentgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden. Der Garantianspruch ist vom Käufer, durch Vorlage der Kaufquittung, nachzuweisen. Bei Nicht-vorlage ist die Reparatur kostenpflichtig. Eine Rückerstattung – nach späterer Einsendung der Kaufquittung – kann nur innerhalb von einem Monat nach Rechnungsdatum gewährt werden.

**Diese Garantieusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland
*) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com; Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min. (nur für Deutschland)**

Garantiebedingungen - Beko - 06/2013



**Contacto para asistencia técnica:
902 877 665/ 932 992 581**

CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico durante dos años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros, un plazo de dos meses es el límite para informarnos de la falta de conformidad. El cargo de desplazamiento está incluido en la reparación, excepto para pequeños electrodomésticos que pueden ser transportados al taller del servicio oficial de la marca. En caso de sustitución, el plazo de garantía se suspende y el nuevo aparato mantendrá el periodo de vigencia del aparato sustituido, y como mínimo 6 meses de garantía.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega del producto correspondiente si éste fuera posterior a la fecha de factura. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquirente del producto. La garantía será válida para aparatos adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales en que estén ubicados.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico, en establecimientos públicos, industriales o comerciales.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso normal del aparato tales como juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en el Real Decreto 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, y la Ley 3/2014 que la modifica.

El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.

Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España. El producto ha sido fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turkey).

Conózcanos mejor en nuestra página: www.beko.es. Conserve este documento, es importante para usted.



**Contacte a assistência técnica:
00351 225191300/
00351 225191309**

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico por dois anos a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do dispositivo, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco, existe um prazo limite de dois meses para nos informar sobre a falta de conformidade. O valor da deslocação está incluído na reparação, com exceção de pequenos aparelhos que podem ser transportados para a oficina do serviço oficial da marca. Em caso de substituição, o período de garantia fica suspenso e o aparelho irá manter o prazo de validade do aparelho substituído e no mínimo 6 meses de garantia.

Esta garantia só será válida se a fatura, recibo de venda ou a entrega do produto em questão for posterior à data da fatura. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Electronics Espanha SL. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia é válida para dispositivos adaptados às condições climáticas e ambientais em que se situam.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico, em estabelecimentos comerciais, industriais ou públicos.
- O equipamento desmontado ou adulterado por alguém que não seja expressamente autorizado pelos serviços técnicos.
- A instalação, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água, impulsionado por pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- Os materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso normal do aparelho tais como juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grades, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão em esmaltes ou tintas, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas não propícias.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação e o utilizador deve assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

As marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE e GRUNDIG são distribuídas por Beko Electronics Espanha S.L.

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, Espana. O produto foi fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turquia).

Conheça-nos melhor na nossa página: www.beko.es. Conserve este documento, é importante para si.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str.13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: Aparat frigorific pentru uz casnic

Model / Serie:.....

VÂNZĂTOR

Nr. factură:.....Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

NumeLocalitatea

Str.Nr.BlocSc.Et.Ap.

Județ TelefonE-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE ARCTIC, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Durata medie de utilizare a produselor BEKO este de 10 ani!
Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului.

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.

- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str.13 Decembrie nr.210, *9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@arctic.ro
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			Cauza întârzierii	SERVICE

CONDIȚIILE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE :

1. Garanția se aplică numai dacă documentul fiscal de achiziție împreună cu acest certificat sunt prezentate împreună cu produsul reclamat. Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție sau post-garanție, așteptați la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic. Termenul de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data semnării defectului și până la data repunerii aparatului în stare de funcționare.
2. Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.
3. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service Arctic.
3. La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența tuturor accesoriilor și a instrucțiunilor de utilizare. Produsul trebuie să funcționeze corespunzător și să nu prezinte defecte vizibile ale pieselor și accesoriilor.
4. Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost :

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte ascunse de material constatate de tehnicienii Service Arctic;
- c) piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgărieturi, spărturi sau deformări.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subansamblurilor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).



BEKO S.A, ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa
www.beko.pl e-mail: serwis@beko.com.pl, fax 22 321 0 691

INFOLINIA 222 50 14 14



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnień) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

Aby otrzymał więcej informacji dotyczących serwisu np. gdzie kupić czy zamienne lub akcesoria należy odwiedzić strony internetowe www.beko.pl i wybrać zakładkę serwis.

Proszę zarejestrować swoje urządzenie na www.beko.pl, a otrzymasz dodatkowe korzyści (szczegóły na stronie internetowej)

WARUNKI GWARANCJI BEKO S.A.

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 000078147 (dalej: „**BEKO**”) udziela gwarancji jakości (dalej: **Gwarancja**) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: **Urządzenia**) osobom, które nabyły te produkty („**Użytkownik**”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „**Wada**”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „**Okres Gwarancyjny**”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium **Rzeczypospolitej Polskiej**.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi **24 miesiące** licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika, z zastrzeżeniem wynikającym z punktu 2 poniżej.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń zakupionych później niż 36 miesięcy licząc od daty produkcji Urządzenia zgodnie z numerem seryjnym znajdującym się na tabliczce znamionowej Urządzenia.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (t.j.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.
3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14. Lista wszystkich lokalizacji Serwisu dostępna jest na stronie internetowej BEKO www.beko.pl
4. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
5. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
6. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. O każdorazowym przekroczeniu terminu usunięcia Wady ponad terminy określone w punkcie 5 powyżej, Użytkownik zostanie poinformowany przez BEKO.
7. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁ. CZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
 - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
 - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego;
 - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
 - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
 - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
 - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
 - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
 - d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
 - e. elementów ze szkła oraz plastiku;
 - f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
 - g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
 - h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 25.12.2014 r. **Gwarant o wia**dcza, e niniejsza Gwarancja jest udzielana U ytkownikowi dodatkowo i nie wyl cza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnie• U ytkownika wynikaj• cych z przepisów o r• kojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.



CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Uscita del tecnico: gratuita per i primi 6 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 18 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto.
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
7. L'intervento di riparazione viene effettuato al domicilio dell'utente, fatto salvo i casi di impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
8. La riparazione o sostituzione dei componenti dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
9. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportate e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
10. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
11. La BEKO Italy S.r.l. declina o ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:
 - a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente o dell'installatore, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti ecc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla legge 626-94 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei ecc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla Garanzia.
 - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
 - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiamare il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

R5/31032016/2960480007

5744681900-AB



GARANTIEURKUNDE Österreich

Für unsere Geräte übernehmen wir die Garantie zu den nachfolgend angeführten Bedingungen:

1. **beko** gewährt eine Garantie von 24 Monaten, gerechnet vom Tag der Lieferung an den Endverbraucher. Der Kaufbeleg dient als Nachweis. Diese Garantiezusage gilt nur gegenüber Endabnehmern, die Erstkäufer des Produktes vom Händler sind.
2. Durch diese Garantie ist die gesetzliche Gewährleistungspflicht nicht eingeschränkt.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden Mängel am Gerät, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, nach Überprüfung der Verhältnismängel behoben. Die Entscheidung welcher Art der Nachbesserung erfolgt, liegt ausschließlich bei **beko**. Die Garantie deckt die für die Beseitigung des Mangels anfallenden Kosten für Arbeitszeit und Material.
4. Im Fall von unsachgemäßer Handhabung und / oder Missachtung der Auf- und Einbauvorschriften, bei Transportschäden, Bruchschäden und Sprüngen speziell an Teilen aus Glas oder Kunststoff, sowie für Verbrauchs- und Verschleißteile, wie z.B. Filter, Lampen, Riemen, Kohlebürsten etc., sowie Schäden, die durch abnorme Bedingungen in der Strom- und Wasserzufuhr oder durch höhere Gewalt verursacht werden, kann keine Garantieleistung erfolgen. Schäden außerhalb des Gerätes, sowie Schäden durch Eingriffe bzw. Reparaturen von Personen, die nicht durch **beko** ermächtigt wurden, sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.
5. Garantiepflichtige Mängel sind unverzüglich dem **beko**-Kundendienst unter Vorlage des Kaufbelegs zu melden.
6. Erweiterte Garantieversprechen, die sich auf spezifische Teile des Produktes wie Motoren, Kompressoren, Pumpen etc. beziehen, beinhalten ausschließlich die Kosten des beschriebenen Bauteils. Eventuelle Anfahrts- und/oder Arbeitszeitkosten die für den Austausch eines solchen Teiles anfallen können, sind in dieser Garantie nicht gedeckt.
7. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist des Gerätes nicht verlängert. Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort nach Übernahme und melden Sie eventuelle Mängel innerhalb von 14 Tagen.

Wir danken Ihnen, dass Sie ein Qualitätsprodukt von **beko** erworben haben und wünschen Ihnen viel Freude!

Servicehotline: +43 126 76 002

<http://at.beko.com/>

Importer in Poland Importer W Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovozce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovozca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varssavi (Poola)	
Importer in Germany Beko Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	KSA Importer AL BABTAIN TRADING CO. P.O. Box # 181,Riyadh 11411-KSA +966-11-4744788	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium,266 Avenue du Président Wilson,93210, St-Denis La Plaine Cedex	
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C/ Provenza 388 1º Piso / 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puļawska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puļawska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)	
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Switzerland Grundig Nordic AB Isafjordsgatan 39B 16440 Kista SWEDEN	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag limited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 2014-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Benelux Schaliënhoefvedreef B - 2800 Mechelen - Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria Videolux LTD / PO Box 2109 / 2109 Sofia	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56				
Импортер на території України: ТОВ «Бекo Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2 Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлудже, вул. Караагач №2-6, 34445, Туреччина Термін служби 10 років				
Arçelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey				



Arcelik A.S.
Karaagac Cd. No:2-6 34445
Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey